PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2021/488

od 22. ožujka 2021.

o izmjeni provedbenih odluka (EU) 2020/174 i (EU) 2020/1167 u pogledu uporabe odobrenih inovativnih tehnologija u određenim osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima koja mogu raditi na ukapljeni naftni plin, stlačeni prirodni plin i E85

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija CO_2 za nove osobne automobile i za nova laka gospodarska vozila te o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 443/2009 i (EU) br. 510/2011 ([1]), a posebno njezin članak 11. stavak 4.,

budući da:

(1) Proizvođači Škoda Auto a.s, Ford-Werke GmbH, Groupe Renault, FCA Italy S.p.A, SEAT S.A., Volkswagen AG, Automobiles Citroen, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA i OPEL Automobile GmbH zajednički su 9. srpnja 2020. u skladu s člankom 12.a Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 725/2011 ([2]) i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 427/2014 ([3]) podnijeli zahtjev za izmjenu Provedbene odluke Komisije (EU) 2020/174 ([4]) kako bi se 12-voltni učinkoviti alternatori koji su na temelju te odluke odobreni kao inovativna tehnologija mogli koristiti i u motorima s unutarnjim izgaranjem u osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima koja mogu raditi na ukapljeni naftni plin (UNP), stlačeni prirodni plin (SPP) i E85.

(2) Proizvođači Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd i Renault SA zajednički su 11. prosinca 2020. u skladu s člankom 12.a Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 725/2011 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 427/2014 podnijeli zahtjev za izmjenu Provedbene odluke Komisije (EU) 2020/1167 ([5]) kako bi se 48-voltni učinkoviti motor-generatori u kombinaciji s istosmjernim pretvaračima 48 V/12 V koji su na temelju te odluke odobreni kao inovativna tehnologija mogli koristiti i u motorima s unutarnjim izgaranjem te određenim hibridnim električnim osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima koja mogu raditi na UNP, SPP i E85.

(3) Komisija je ocijenila oba zahtjeva u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) 2019/631, Provedbenom uredbom (EU) br. 725/2011, Provedbenom uredbom (EU) br. 427/2014 i Tehničkim smjernicama za pripremu zahtjeva za odobrenje inovativnih tehnologija u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 i Uredbom (EU) br. 510/2011 (verzija iz srpnja 2018.) ([6]).

([1]) SL L 111, 25.4.2019., str. 13.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 725/2011 od 25. srpnja 2011. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO_2 iz osobnih automobila sukladno Uredbi (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 194, 26.7.2011., str. 19.).

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 427/2014 od 25. travnja 2014. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO_2 iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 125, 26.4.2014., str. 57.).

([4]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/174 od 6. veljače 2020. o odobrenju tehnologije koja se upotrebljava u 12-voltnim učinkovitim alternatorima za upotrebu u određenim osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima kao inovativne tehnologije u skladu s Uredbom (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 35, 7.2.2020., str. 13.).

([5]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/1167 od 6. kolovoza 2020. o odobrenju tehnologije upotrijebljene u 48-voltnom učinkovitom motor-generatoru u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V za upotrebu u osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem te određenim hibridnim električnim osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima kao inovativne tehnologije u skladu s Uredbom (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 258, 7.8.2020., str. 15.).

([6]) https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf

(4) Budući da se oba zahtjeva odnose na pojašnjenje uporabe inovativnih tehnologija u vozilima koja mogu raditi na UNP, SPP i E85, primjereno ih je razmotriti u jednoj provedbenoj odluci.

(5) Za oba je zahtjeva primjereno pojasniti da se uštede CO_2 ostvarene primjenom inovativnih tehnologija mogu utvrditi i kad su te tehnologije ugrađene u vozila koja rade na UNP, SPP i E85. Uz uvjet dodavanja određenih faktora za pojedina goriva, metodologije za određivanje ušteda CO_2 kako su utvrđene u provedbenim odlukama (EU) 2020/174 i (EU) 2020/1167 stoga se smatraju primjerenima za utvrđivanje ušteda CO_2 povezanih s upotrebom odgovarajućih inovativnih tehnologija za vozila koja rade na ta goriva.

(6) Međutim, gorivo E85 zbog ograničene dostupnosti na cjelokupnom tržištu Unije nije primjereno razlikovati od benzina za potrebe metodologija za određivanje ušteda CO_2.

(7) Provedbene odluke (EU) 2020/174 i (EU) 2020/1167 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2020/174

Provedbena odluka (EU) 2020/174 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

   (a) točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

   „(a) ugrađuje se u osobne automobile (M_1) i laka gospodarska vozila (N_1) pogonjene motorom s unutarnjim izgaranjem koji mogu raditi na benzin, dizel, ukapljeni naftni plin (UNP), stlačeni prirodni plin (SPP) ili E85 ili na kombinaciju tih goriva;";

   (b) točka (c) mijenja se kako slijedi:

   i. podtočke i. i ii. zamjenjuju se sljedećim:

   „i. 73,8 % za vozila na benzin ili E85, uz iznimku vozila s turbopunjačem;

   ii. 73,4 % za vozila na benzin ili E85 s turbopunjačem;";

   ii. dodaju se sljedeće podtočke od iv. do vii.:

   „iv. 74,6 % za vozila na UNP, uz iznimku vozila s turbopunjačem;

   v. 74,1 % za vozila na UNP s turbopunjačem;

   vi. 76,3 % za vozila na SPP, uz iznimku vozila s turbopunjačem;

   vii. 75,7 % za vozila na SPP s turbopunjačem."

2. U članku 3. dodaje se sljedeći stavak 3.a:

   „3.a Ako je inovativna tehnologija ugrađena u dvogorivno vozilo ili vozilo prilagodljivo gorivu, homologacijsko tijelo bilježi certificirane uštede CO_2 kako slijedi:

   (a) kad je riječ o dvogorivnim vozilima koja rade na benzin i plinovita goriva, uštede CO_2 bilježe se u odnosu na UNP ili SPP;

   (b) kad je riječ o vozilima prilagodljivima gorivu koja rade na benzin i E85, uštede CO_2 bilježe se u odnosu na benzin."

3. Prilog se mijenja u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

Članak 2.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2020/1167

Provedbena odluka (EU) 2020/1167 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:
   (a) točka (a) zamjenjuje se sljedećim:
   „(a) ugrađuje se u osobne automobile (M_1) ili laka gospodarska vozila (N_1) sa sljedećim značajkama:
      i. vozila pogonjena motorom s unutarnjim izgaranjem (konvencionalna vozila s motorima s unutarnjim izgaranjem) koja mogu raditi na benzin, dizel, ukapljeni naftni plin (UNP), stlačeni prirodni plin (SPP) ili E85 ili na kombinaciju tih goriva;
      ii. hibridna električna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora koja mogu raditi na goriva iz podtočke i. za koja se mogu upotrebljavati nekorigirane vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO_2 u skladu s točkom 1.1.4. Dodatka 2. Podprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151.";
   (b) točka (b) mijenja se kako slijedi:
      i. podtočke i izamjenjuju se sljedećim:
      „i. 73,8 % za vozila na benzin ili E85, uz iznimku vozila s turbopunjačem;
      ii. 73,4 % za vozila na benzin ili E85 s turbopunjačem;";
      ii. dodaju se sljedeće podtočke od iv. do vii.:
      „iv. 74,6 % za vozila na UNP, uz iznimku vozila s turbopunjačem;
      v. 74,1 % za vozila na UNP s turbopunjačem;
      vi. 76,3 % za vozila na SPP, uz iznimku vozila s turbopunjačem;
      vii. 75,7 % za vozila na SPP s turbopunjačem."
2. U članku 3. dodaje se sljedeći stavak 3.a:
   „3.a Ako je inovativna tehnologija ugrađena u dvogorivno vozilo ili vozilo prilagodljivo gorivu, homologacijsko tijelo bilježi certificirane uštede CO_2 kako slijedi:
   (a) kad je riječ o dvogorivnim vozilima koja rade na benzin i plinovita goriva, uštede CO_2 bilježe se u odnosu na UNP ili SPP;
   (b) kad je riječ o vozilima prilagodljivima gorivu koja rade na benzin i E85, uštede CO_2 bilježe se u odnosu na benzin."
3. Prilog se mijenja u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. ožujka 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/174 mijenja se kako slijedi:

1. Točka 6. mijenja se kako slijedi:

(a) tablica 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 2.

Potrošnja stvarne energije

Vrsta motora	Potrošnja stvarne energije (V_{pe}) [l/kWh]
Benzinski/E85	0,264
Benzinski/E85 s turbopunjačem	0,280
Dizelski	0,220
UNP	0,342
UNP s turbopunjačem	0,363
	Potrošnja stvarne energije (V_{pe}) [m^3/kWh]
SPP (G20)	0,259
SPP (G20) s turbopunjačem	0,275”

(b) tablica 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 3.

Faktor pretvorbe goriva (CF)

Vrsta goriva	Faktor pretvorbe (CF) [g CO_2/l]
Benzin/E85	2 330
Dizel	2 640
UNP	1 629
	Faktor pretvorbe (CF) [g CO_2/m^3]
SPP (G20)	1 795”

2. Točka 8. mijenja se kako slijedi:

tablica 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 4.

Korekcija CO_2 zbog dodatne mase

Benzin/E85 (ΔCO_{2mP}) [g CO_2/km]	0,0277•Δm
Dizel (ΔCO_{2mD}) [g CO_2/km]	0,0383•Δm
UNP (ΔCO_{2mLPG}) [g CO_2/km]	0,0251•Δm
SPP ($\Delta CO2_{mCNG(G20)}$) [g CO_2/km]	0,0209•Δm”.

PRILOG II.

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/1167 mijenja se kako slijedi:

1. U točki 3.2. tablice 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„Tablica 2.

Potrošnja stvarne energije

Vrsta motora	Potrošnja stvarne energije (V_{pe}) [l/kWh]
Benzinski/E85	0,264
Benzinski/E85 s turbopunjačem	0,280
Dizelski	0,220
UNP	0,342
UNP s turbopunjačem	0,363
	Potrošnja stvarne energije (V_{pe}) [m^3/kWh]
SPP (G20)	0,259
SPP (G20) s turbopunjačem	0,275

Tablica 3.

Faktor konverzije goriva (CF)

Vrsta goriva	Faktor konverzije (CF) [g CO_2/l]
Benzin/E85	2 330
Dizel	2 640
UNP	1 629
	Faktor konverzije (CF) [g CO_2/m^3]
SPP (G20)	1 795”;

2. U točki 3.5. tablica 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 4.

Korekcija CO_2 zbog dodatne mase

Benzin/E85 (ΔCO_{2mP}) [g CO_2/km]	0,0277•Δm
Dizel (ΔCO_{2mD}) [g CO_2/km]	0,0383•Δm
UNP (ΔCO_{2mLPG}) [g CO_2/km]	0,0251•Δm
SPP ($\Delta CO_{2mCNG(G20)}$) [g CO_2/km]	0,0209•Δm”.